



**quick2go**<sup>®</sup> **basic**

**Aluminiumrampen**  
**Aluminium Ramps**  
**Rampes en aluminium**



**Inhaltsverzeichnis**

01. Zweckbestimmung, Einsatzbereich .....	2
02. Kontraindikation .....	2
03. Sicherheitshinweise .....	2
04. Reinigung.....	3
05. Wartungsintervalle .....	3
06. Nutzung.....	3
07. Technische Daten .....	5
Symbolerklärung.....	20



**Contents**

01. Purpose and Indication .....	7
02. Contraindication .....	7
03. Safety Instructions .....	7
04. Cleaning .....	8
05. Maintenance Intervals.....	8
06. Use .....	8
07. Technical Data .....	10
Symbol Explanation.....	20



**Table des matières**

01. Utilisation prévue, domaine d'application .....	12
02. Contre-indication.....	12
03. Consignes de sécurité.....	12
04. Nettoyage .....	13
05. Intervalles de maintenance.....	13
06. Utilisation .....	13
07. Caractéristiques techniques .....	15
Explication des symboles .....	20

Cher client,

L'équipe Rolko vous remercie de votre confiance pour l'achat de notre produit. Avec l'acquisition de l'une de nos rampes quick2go/basic, vous avez opté pour un produit très fonctionnel qui facilite la vie quotidienne des utilisateurs de fauteuils roulants et des accompagnateurs. Nos rampes sont développées conformément aux normes en vigueur, en ayant recours aux technologies de pointe, et avec toute la minutie et l'esprit d'équipe de nos employés. Nous sommes convaincus de fournir le meilleur soutien possible aux utilisateurs de fauteuil roulant et à leurs accompagnateurs grâce à une grande valeur d'utilité et une qualité solide.

## 01. Utilisation prévue, domaine d'application

Les rampes quick2go/basic servent à surmonter des obstacles tels que des marches, des escaliers et des bordures de trottoirs, ou à monter dans un véhicule. Convient aux fauteuils roulants, fauteuils électriques et autres véhicules. La surface de roulement antidérapante des rampes permet une adhérence sûre des pneus et empêche le patinage des roues motrices. Les profilés latéraux des rampes empêchent le glissement du fauteuil roulant / du véhicule.

## 02. Contre-indication

Les rampes quick2go/basic ne conviennent pas aux applications qui s'écartent de l'utilisation prévue et qui peuvent présenter des dangers. Cela comprend par exemple le dépassement de la capacité de charge maximale ou une répartition inégale du poids du véhicule sur la rampe. De plus, les rampes ne conviennent pas aux véhicules dont la garde au sol est insuffisante.

## 03. Consignés de sécurité

- Ce mode d'emploi doit être lu et respecté avant d'utiliser les rampes.
- Avant utilisation, vérifiez que les rampes sont positionnées en toute sécurité sur la surface d'appui. Les rampes ne peuvent être négociées qu'à une vitesse modérée. Les fortes accélérations, décélérations et balancements doivent être évités.
- Assurez-vous toujours que le sol et la surface d'appui sont appropriés et que la bande antidérapante sur le dessous des rampes repose sur toute sa surface. Le sol doit être de plan, ferme et sec. L'utilisation dans des conditions de neige, de gel et d'humidité doit être faite avec le plus grand soin.
- Si les rampes sont placées sur un véhicule, veillez toujours à ce que celui-ci ne puisse pas rouler.
- Pour des raisons de sécurité, nous vous recommandons de ne pas utiliser les rampes seul, mais toujours avec l'aide d'une deuxième personne, en particulier lorsque vous transportez, déployez ou retirez les rampes.
- Lors de l'utilisation des rampes, nous recommandons de porter des gants.
- Ne démontez jamais les rampes.
- Observez les informations sur la capacité de charge, la largeur de la voie et la hauteur de l'obstacle. Ne dépassez jamais les valeurs maximales.
- Lorsqu'elles ne sont pas utilisées, gardez les rampes dans un endroit sec et abrité.
- Rampe mallette : attention, risque d'écrasement ! Lorsque vous pliez et déployez la rampe, veillez à ne pas vous coincer les doigts entre les profilés extérieurs ou les pièces de la charnière.
- Rampes télescopiques : après avoir complètement déployé ou rétracté les rampes, verrouillez-les avec la goupille de verrouillage. Lors du desserrage de la goupille de sécurité ou du déploiement des rampes, NE JAMAIS les maintenir à la verticale pour éviter tout déploiement indésirable des rampes et donc des blessures et des dommages. Lors de l'utilisation, les deux rampes doivent être parallèles et disposées à la même hauteur, la distance entre les rampes devant correspondre à la largeur de la voie du fauteuil roulant ou du véhicule.
- Attention : risque de blessure ! Lorsque vous utilisez les rampes, ne mettez jamais vos doigts dans les trous de la bande de roulement. Gardez les enfants loin des rampes pour éviter qu'ils ne se blessent.
- Attention : les avertissements de ce manuel peuvent ne pas couvrir toutes les situations dangereuses pouvant survenir lors de l'utilisation de la rampe. Il est donc important que les rampes soient manipulées avec soin.

## 04. Nettoyage

Lavez les rampes avec un chiffon humide, une éponge ou une brosse, puis séchez-les. N'utilisez pas de produits chimiques. Nettoyez les rampes après chaque utilisation pour retirer saleté, graisse, huile et autres contaminants. Avant chaque utilisation, assurez-vous que les pièces en mouvement, ainsi que la surface de roulement et la bande antidérapante des rampes sont exemptes de saleté, telles que des feuilles ou du sable.

## 05. Intervalles de maintenance

Pour les rampes quick2go/basic, aucune limitation de la durée de vie n'est prévue. Les rampes peuvent être réutilisées à condition d'être inspectées minutieusement et régulièrement. Avant chaque utilisation, vérifiez que les rampes ne sont pas endommagées (surface de roulement, profilés en aluminium, pièces en plastique, bande antidérapante, etc.) et vérifiez en particulier le bon fonctionnement des pièces mobiles (goupille / bouton de verrouillage, connexions à vis et à rivets, charnières, etc.). Une mauvaise utilisation des rampes peut causer des dommages ou une rupture. Les rampes défectueuses ou endommagées, ainsi que les rampes présentant de fortes traces d'usure ne doivent en aucun cas être utilisées et doivent être remplacées immédiatement.

## 06. Utilisation

Avant la première utilisation, veuillez vérifier que les rampes ne sont pas endommagées pendant le transport. Les photos ci-dessous ne sont pas à l'échelle et ne correspondent pas nécessairement à l'équipement standard, car elles sont sous réserve de modifications.

### Rampes de chargement: RAMPE-A600, RAMPE-A900, RAMPE-A1200, RAMPE-A1500



Si possible, transportez la rampe avec une deuxième personne et tenez toujours la rampe par les profilés latéraux.



Placez la rampe sur un obstacle ferme avec la bande antidérapante vers le bas.



Assurez-vous que la rampe de chargement est correctement positionnée sur l'obstacle.



Facultatif : fixez la rampe à l'obstacle (le matériel de montage n'est pas inclus).

### Rampe mallette: RAMPE-K1800



Pour le transport, tenez la rampe par la poignée. Ne sous-estimez jamais le poids et la longueur de la rampe!



Déployez entièrement la rampe et placez-la sur un obstacle ferme avec la bande antidérapante vers le bas.



Assurez-vous que la rampe mallette est correctement installée et positionnée sur l'obstacle.

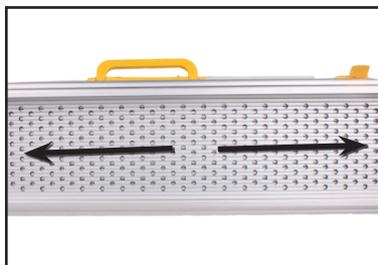


Facultatif : fixez la rampe à l'obstacle (le matériel de montage n'est pas inclus).

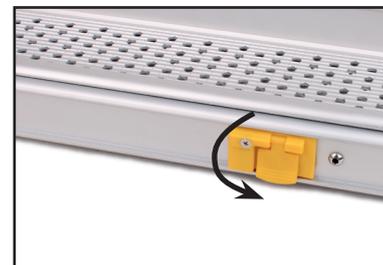
## Rampe télescopique: RAMPE-210



Tenez la rampe horizontalement par la poignée et libérez la goupille de sécurité.



Étirez entièrement la rampe à l'horizontale.



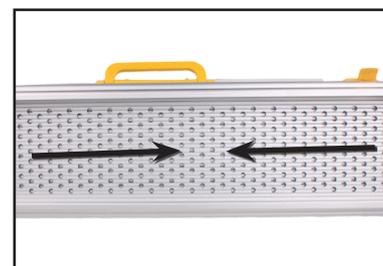
Insérez la goupille de sécurité.



Placez la rampe sur un obstacle ferme avec la bande antidérapante vers le bas.



Après utilisation : tenez la rampe horizontalement et libérez la goupille de sécurité.



Rétractez la rampe horizontalement et remplacez la goupille de sécurité.

## Rampe télescopique: RAMPE-2100



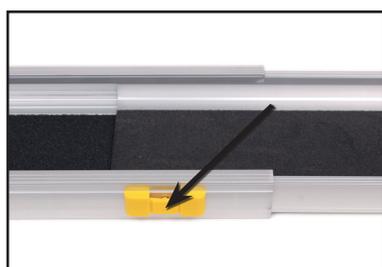
Tenez la rampe horizontalement, appuyez sur le bouton de verrouillage situé sur l'extrémité coudée de la rampe.



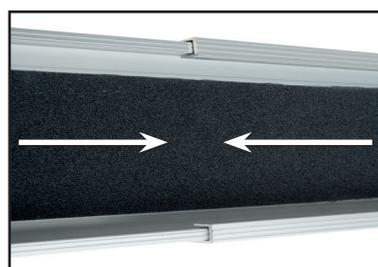
Déployez complètement la rampe à l'horizontale jusqu'à ce qu'elle s'enclenche avec un « clic ».



Placez la rampe sur un obstacle ferme avec la bande antidérapante vers le bas.



Après utilisation : tenez la rampe à l'horizontale, appuyez sur le bouton de sécurité situé au centre de la rampe.



Rétractez la rampe à l'horizontale jusqu'à ce qu'elle s'enclenche avec un « clic ».

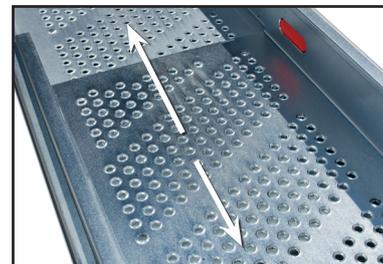
## Rampes télescopique: RAMPE-T1, RAMPE-T2, RAMPE-T2/3, RAMPE-T3



Retirez la vis de blocage de transport sur la bande de roulement avant la première utilisation.



Tenez la rampe à l'horizontale par la poignée, tournez la goupille de verrouillage et retirez-la.



Déployez entièrement la partie mobile de la rampe à l'horizontale, insérez la goupille de verrouillage, verrouillez la rampe.



Placez la rampe sur un obstacle ferme avec la bande antidérapante vers le bas.



La rampe peut maintenant être utilisée.



Après utilisation : rétractez les pièces de la rampe et insérez et tournez la goupille de verrouillage pour verrouiller la rampe.

## 07. Caractéristiques techniques

### Rampes de chargement

Matériau: aluminium, caoutchouc

Unité de livraison: 1 unité

Versions: non pliable, une pièce, 60 cm, RAMPE-A600  
 non pliable, une pièce, 90 cm, RAMPE-A900  
 non pliable, une pièce, 120 cm, RAMPE-A1200  
 non pliable, une pièce, 150 cm, RAMPE-A1500

Référence	Poids (kg)	Capacité de charge* (kg)	Longueur (cm)	Largeur (cm)	Hauteur max. d'obstacle (cm)** 	Hauteur max. d'obstacle (cm)*** 	Largeur de voie max. (cm)	Hauteur profilé latéral (cm)
RAMPE-A600	4,5	300	60	75,6	12	3,6	75	3,5
RAMPE-A900	6,7	300	90	75,6	18	5,4	75	3,5
RAMPE-A1200	9,2	300	120	75,6	24	7,2	75	3,5
RAMPE-A1500	13	300	150	75,6	30	9	75	3,5

\*La capacité de charge max. s'applique à une largeur de pneu d'au moins 10 cm et à une charge uniforme sur la surface de la rampe. \*\*Propulsion électrique ou utilisation avec une personne auxiliaire. \*\*\*Pour conducteurs autonomes

## Rampe mallette

Matériau: aluminium, caoutchouc

Unité de livraison: 1 unité

Versions: non pliable, une pièce, 182,4 cm, RAMPE-K1800

Référence	Poids (kg)	Capacité de charge* (kg)	Longueur (cm)	Largeur, ouverte (cm)	Hauteur max. d'obstacle (cm)** 	Hauteur max. d'obstacle (cm)*** 	Largeur de voie max. (cm)	Hauteur profilé latéral (cm)
RAMPE-K1800	14	300	182,4	71,4	36	11	69	3,5

\*La capacité de charge max. s'applique à une largeur de pneu d'au moins 10 cm et à une charge uniforme sur la surface de la rampe. \*\*Propulsion électrique ou utilisation avec une personne auxiliaire. \*\*\*Pour conducteurs autonomes

## Rampes télescopiques

Matériau: aluminium, PA6 GI15, PA6 GF30, PP GF20, POM, caoutchouc, ABS

Unité de livraison: 1 paire

Versions: non télescopique, une pièce, 110 - 110 cm, RAMPE-T1  
 télescopique, deux pièces, 119 - 212 cm, RAMPE-210  
 télescopique, deux pièces, 121 - 210 cm, RAMPE-2100  
 télescopique, deux pièces, 110 - 200 cm, RAMPE-T2  
 télescopique, compact en trois pièces, 87 - 200 cm, RAMPE-T2/3  
 télescopique, trois pièces, 110 - 285 cm, RAMPE-T3

Référence	Poids (kg)		Capacité de charge* (kg)		Min. - Max. Longueur (cm)	Largeur (cm)	Hauteur max. d'obstacle** 	Hauteur max. d'obstacle (cm)*** 	Largeur de voie max. (cm)	Hauteur profilé latéral (cm)
	Unité	Paire	Unité	Paire						
RAMPE-T1	3,4	6,8	150	300	110 - 110	23,72	22	7	21	5
RAMPE-210	5,7	11,4	150	300	119 - 212	21	42	13	16	4,5
RAMPE-2100	4,4	8,8	135	270	121 - 210	19,40	42	13	14,5	4,4
RAMPE-T2	6,5	13	150	300	110 - 200	23,72	40	12	19,5	5
RAMPE-T2/3	6,8	13,6	130	260	87 - 200	23,72	40	12	18	5
RAMPE-T3	9,3	18,6	130	260	110 - 285	23,72	57	17	18	5

\*La capacité de charge max. s'applique à une largeur de pneu d'au moins 10 cm et à une charge uniforme sur la surface de la rampe. \*\*Propulsion électrique ou utilisation avec une personne auxiliaire. \*\*\*Pour conducteurs autonomes

Les produits de ce manuel portent le marquage CE comme accessoire pour les dispositifs médicaux de classe 1 conformément à la loi sur les dispositifs médicaux et à la directive européenne 93/42/CEE et sont donc conformes à toutes les réglementations de sécurité allemandes et européennes applicables aux produits.

Les déclarations de conformité CE peuvent être téléchargées sur [instructions.rolko.com](http://instructions.rolko.com).

© Rolko Kohlgrüber GmbH - Mode d'emploi: rampes en aluminium quick2go/basic - Mise à jour 2019-03-01 - Toute reproduction totale ou partielle uniquement avec l'accord de l'éditeur. Tous droits réservés. Sous réserve de modifications dues aux avancées techniques. Toutes les caractéristiques techniques sont des données nominales et sujettes aux tolérances de conception et de fabrication.



**Rolko Kohlgrüber GmbH**  
 Industriestr. 14 - 16  
 33829 Borgholzhausen  
 Allemagne







quick2go<sup>®</sup>

basic



Aluminiumrampen  
Aluminium Ramps  
Rampes en aluminium

Artikelnr.: | Item no.: | Référence:  
RAMPE-210, RAMPE-2100, RAMPE-A600, RAMPE-A900, RAMPE-A1200, RAMPE-A1500, RAMPE-K1800,  
RAMPE-T1, RAMPE-T2, RAMPE-T2/3, RAMPE-T3.

**Symbolerklärung**  
**Symbol Explanation**  
**Explication des Symboles**



Hersteller  
Manufacturer  
Fabricateur



Gebrauchsanweisung beachten  
Follow the instructions  
Observer la mode d'emploi



Artikelnr.  
Item no.  
Référence



Charge  
Batch  
Charge



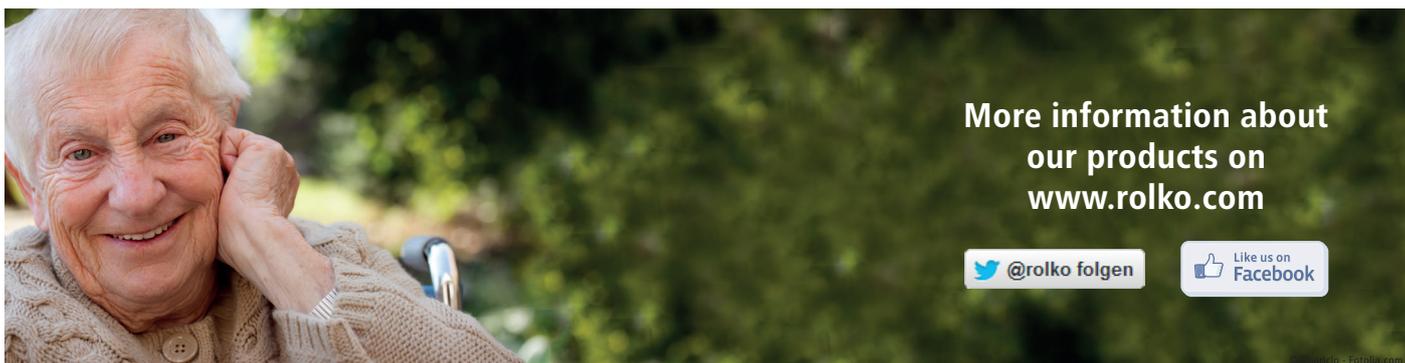
Max. Belastbarkeit  
Max. load capacity  
Capacité de charge maximale



Max. Belastbarkeit (St.)  
Max. load capacity (pc.)  
Capacité de charge max. (pièce)



Max. Belastbarkeit (Paar)  
Max. load capacity (pair)  
Capacité de charge max. (paire)



More information about  
our products on  
[www.rolko.com](http://www.rolko.com)

 @rolko folgen

 Like us on Facebook